

(1) Account recipient 91012728 Magna PT SPA Via dei Ciciamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALY		(2) notices of receipt and processing 180 284 329 5010925234			delivery note (3) no. 80073870 (4) dispatch date 05.01.2021 Page 1 / 1		
(5) Customer number at supplier W06052001 Richard Bergner Verbindungstechnik Industriestraße 5 91126 Schwabach		(6) freight free not f. unit EUR		(7) delivery waggon carrier freight oth. vehicl. express own vehicle Mail air freight		Invoice (8) no. 100199 (9) from	
(10) Your symbol 430	(11) Order No. 550003183002	Order date 16.12.2019	(12) Sales contact Vicky.Saeger @ribe.de	(13) Direct dial 09122 87-1670	(14) Our order no. 30002581		
(15) add. data of the orderer FCA (Incoterms® 2010) Schwabach	disp. type Fahrlogistik Wächter	(20) free unfree X	(21) Packing type	(22) Disp.character	HU total weight KG (23) weight (24) net 212 189		
(25) ship-to address MAGNA PT S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciciamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)					(26) receiving/unloading pt 0001 14248		
(27) Pos.	(28) part number	(21) Packaging unit (29) Name of goods/services	(30) Quantity	(31) UM	(40) Pos. receiver notes quantity (ls) + / - notes		
10	61.0001.4203 2507604800	M 10 x 80,5 10.9 RIBE GEWINDEBOLZEN Customer drawing number: 250.7.6048.00 Customer drawing no. index: A VOM 12.12.2012 drawing no. 250.7.6048.00 index A VOM 12.1 old Material no. 273583F1 Batch 77525	4.500 4.500	ST ST	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCE.TAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 4500 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 07/01/2021 Firma		
900002	72.0000.0143	RIBE-Karton (zweiteilig) 263,00 X 180,00 X 148,00	15	ST			
900003	73.0000.0203	Europalette - VWB 1200,00 X 800,00 X 144,00	1	ST	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciciamini, snc 70026 Modugno (BA) 07 GEN 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
This document has been created automatically and is valid without signature.							
The general terms and conditions of the Richard Bergner Group are binding. Please see our website www.ribe.de/de/ribe-gruppe/agg.							
tax free intracommunity delivery							
date	(42) notices of receipt	(43) quantity check	(44) quality check/test report	(45) recipient			
name							
no.							

Rubryki obwiedzione łusymy liniami wypełnia przewoźnik.
 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

włączając oraz
 einschließlich
 including and
 19 + 21 + 22

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 to be completed on the sender's responsibility
 1-15

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">Richard Bergner Verbindungstechnik GmbH & Co. KG Bahnhofstraße 8-16 91126 Schwabach</p>			<p>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p style="text-align: center;">CMR Nr</p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)</p>																																		
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">Magna PT SPA <i>Via dei Giuliani 4</i> 70026 MODUGNO (BARI) IT</p>			<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">MK MICHAŁ KAZMIERCZAK ul. Żonkiewska 6A, 60-175 Poznań NIP 7792020995 REGON 302053891 tel. 604 77 88 64</p>																																		
<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p style="text-align: center;">70026 MODUGNO</p>			<p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">POSHW84</p>																																		
<p>4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p style="text-align: center;">91126 Schwabach</p>			<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p>																																		
<p>5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached</p>																																					
6 Cechy / numer Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg																																
		2 palety			412																																
<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>			<p>19 Umówienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>																																		
<p>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward</p>			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by</td> <td style="width: 25%;">Nadawca Absender Sender</td> <td style="width: 25%;">Waluta Währung Currency</td> <td style="width: 25%;">Odbiorca Empfänger Consignee</td> </tr> <tr> <td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zuschläge / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplern. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne / Fracht / Carriage charges				Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions				Saldo / Zuschläge / Balance				Dopłaty / Nebengebühren / Supplern. charges				Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous				Ubezpieczenie				Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																		
Przewoźne / Fracht / Carriage charges																																					
Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions																																					
Saldo / Zuschläge / Balance																																					
Dopłaty / Nebengebühren / Supplern. charges																																					
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous																																					
Ubezpieczenie																																					
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																					
<p>21 Wystawiono w Aufgefertigt in Established in</p> <p style="text-align: center;">dnia am 20 on 20</p>			<p>15 Zapłata / Rückerstaltung / Cash on delivery</p> <p style="text-align: center;">07 GEN 2021</p>																																		
<p>22</p> <p style="text-align: center;">Richard Bergner Verbindungstechnik GmbH & Co. KG Bahnhofstraße 8-16 91126 Schwabach</p> <p>Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p>			<p>23</p> <p style="text-align: center;"><i>[Signature]</i></p> <p>Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</p>																																		
<p>24</p> <p style="text-align: center;">Richard Bergner Verbindungstechnik GmbH & Co. KG Bahnhofstraße 8-16 91126 Schwabach</p> <p>Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p>			<p>24 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità</p> <p>Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</p>																																		

**W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu klasy, liczbę oraz w danym przypadku - literę.
 Bei gefährlichen Gütern ist ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 In case of dangerous goods mention besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.